



## BANDO DI GARA D'APPALTO (SOTTO SOGLIA COMUNITARIA)

LAVORI   
FORNITURE   
SERVIZI

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

<b>Denominazione ufficiale:</b> Terme Merano Spa		
<b>Indirizzo:</b> Piazza Terme, 9		
<b>Città:</b> Merano	<b>C.A.P.:</b>	<b>Stato:</b> Italia
<b>Punti di contatto:</b> Terme Merano Spa <b>All'attenzione di</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Posta elettronica:</b> info@thermemeran.it		<b>Fax:</b>
<b>Indirizzi Internet (se del caso)</b> Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL): http:// Indirizzo del profilo di committente (URL): http://		
Indirizzo presso il quale è possibile ottenere ulteriori informazioni: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.I)		
Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.II)		
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.III)		

#### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input type="checkbox"/> Altro (specificare)	<input type="checkbox"/> Livello centrale	<input type="checkbox"/> Livello regionale/locale
<input type="checkbox"/> Istituzioni europee	<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico	



**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

**II.1) DESCRIZIONE**

<b>II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice</b>		
GARA PER L'AFFIDAMENTO DELLA GESTIONE DEL SERVIZIO SPAZIO BIMBI DELLO STABILIMENTO TERMALE TERME MERANO		
<b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi</b>		
(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)		
<b>(a) Lavori</b> <input type="checkbox"/>	<b>(b) Forniture</b> <input type="checkbox"/>	<b>(c) Servizi</b> <input checked="" type="checkbox"/>
Esecuzione <input type="checkbox"/>	Acquisto <input type="checkbox"/>	Categoria di servizi N. <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="6"/>
Progettazione ed esecuzione <input type="checkbox"/>	Leasing <input type="checkbox"/>	(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)
Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici <input type="checkbox"/>	Noleggio <input type="checkbox"/>	
	Acquisto a riscatto <input type="checkbox"/>	
	Misto <input type="checkbox"/>	
Luogo principale di esecuzione:	Luogo principale di consegna:	Sito o luogo principale dei lavori:
		Merano
Codice NUTS: <input type="text" value="I"/> <input type="text" value="T"/> <input type="text" value="D"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/>		
<b>II.1.3) Descrizione/oggetto dell'appalto</b>		
Gara esperita mediante procedura aperta ai sensi dell'art. 55, del D.Lgs. 163/2006 per l'affidamento del servizio di gestione dello spazio bimbi dello stabilimento termale, Terme Merano.		
<b>II.1.4) Dettaglio del luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi</b>		
Il servizio dovrà svolgersi negli spazi dello stabilimento, interni ed esterni, appositamente adibiti. In particolare i locali dello spazio bimbi sono situati a pian terreno dello stabilimento e occupano una superficie complessiva di 63 m2, dispongono di un arredamento idoneo ad accogliere i bambini. L'animazione e le feste programmate si svolgeranno prevalentemente nel parco dello stabilimento.		
<b>II.1.5) Nomenclatura</b>		
<b>II.1.5.1) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)</b>		
	<b>Vocabolario Principale</b>	<b>Vocabolario supplementare (se pertinente)</b>
<b>Oggetto principale</b>	<input type="text" value="9"/> <input type="text" value="2"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="1"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
<b>Oggetti complementari</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
<b>II.1.5.2) Categoria SOA</b>		
<b>II.1.6) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No</span>		
<b>II.1.7) Servizi</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No</span>		
<b>II.1.7.1) Divisione in lotti</b>		
(Per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario) In caso affermativo, Le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):		
Un solo lotto <input type="checkbox"/>	Uno o più lotti <input type="checkbox"/>	Tutti i lotti <input type="checkbox"/>
<b>II.1.8) Informazioni sulle varianti</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No</span>		

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**



**II.2.1) Importo dell'appalto**

Importo dell'appalto \_\_\_\_\_ 160800 \_\_\_\_\_ Moneta: \_\_\_\_\_ EUR \_\_\_\_\_  
Costi per la sicurezza (nel caso di appalto di lavori) \_\_\_\_\_ Importo a base d'asta (nel caso di appalto di lavori) \_\_\_\_\_ Moneta: \_\_\_\_\_ EUR \_\_\_\_\_

**II.2.1.1) Entità totale - Informazioni**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in mesi:    3  6 o giorni:     (dall'aggiudicazione dell'appalto)  
oppure Data d'inizio:   /   /     (GG/MM/AAAA)  
Data di conclusione:   /   /



### SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

#### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

##### III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

Garanzia provvisoria (cauzione provvisoria) la quale, a pena di esclusione dalla gara, dovrà essere presentata per un importo di Euro 3.216,00 pari al 2% (due per cento) dell'importo complessivo della prestazione, potrà costituirsi alternativamente, secondo la libera scelta del concorrente ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. 163/06: mediante fidejussione bancaria, rilasciata da Istituto Bancario autorizzato ai sensi di legge, ovvero, mediante polizza fidejussoria assicurativa, rilasciata da una Compagnia di Assicurazione autorizzata ai sensi di legge ovvero, mediante garanzia fidejussoria, rilasciata da una Società di Intermediazione Finanziaria iscritta nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del D.Lgs. 01/09/1993, n. 385 e che svolge in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie, a ciò autorizzata dal Ministero dell'Economia e delle Finanze ai sensi del D.P.R. 30/03/2004 n. 115. La suddetta fideiussione bancaria o assicurativa o dell'intermediario finanziario, deve essere redatta, a pena di esclusione dalla gara, conformemente allo Schema tipo 1.1. D.M. 12/03/2004, n. 123. In ogni caso, la garanzia deve essere rilasciata in originale e contenere tutte le clausole prescritte, a pena di esclusione, dall'art. 75 del D.Lgs. n. 163/06, tra cui in particolare l'impegno a rilasciare, nei confronti del concorrente ed in favore di questa Committente, in caso di aggiudicazione dell'appalto ed a richiesta del concorrente, la cauzione definitiva per l'esecuzione della prestazione in oggetto in oggetto prescritta dall'art. 113 del medesimo D.Lgs. n. 163/06. In caso di raggruppamenti temporanei di imprese già costituiti/non ancora costituiti, la cauzione provvisoria, a pena di esclusione dalla gara, deve essere unica, con indicazione della quota parte, che si riferisce ai singoli componenti del raggruppamenti temporanei di imprese. Nota Bene: qualora si voglia beneficiare della riduzione nella misura del 50% della cauzione provvisoria, è necessario allegare la certificazione di "Sistema di qualità aziendale". In caso di raggruppamenti di imprese orizzontali o di consorzi ordinari, ai fini della riduzione della garanzia, la certificazione di cui sopra deve essere presentata da tutte le imprese facenti parte del raggruppamento o del consorzio.

##### III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

---

---

---

#### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

##### III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione dell'imprenditore/prestatore dei servizi o del fornitore nonchè informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**III.2.1.1) Situazione giuridica - prove richieste**

Certificato di iscrizione al registro delle imprese istituito presso la Camera di Commercio o certificato o autodichiarazione di iscrizione presso registri appositamente previsti – rispettivamente nel registro professionale dello Stato di residenza se trattasi di imprese straniere non residenti in Italia - dal quale risulti l'avvenuto svolgimento in forma continuativa di attività per la partecipazione alla presente gara. Nel caso di concorrente costituito da imprese riunite o da riunirsi il certificato deve essere prodotto da ciascun componente dell'associazione

**III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria - prove richieste**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Dichiarazione (referenza) attestante la solvibilità del concorrente rilasciata da un istituto bancario o intermediario autorizzato ai sensi del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385. Nel caso di concorrente costituito da imprese riunite o da riunirsi, ciascun concorrente deve produrre almeno una delle suddette referenze. In caso di concorrente singolo: dichiarazione (referenza) attestante la solvibilità del concorrente rilasciata da due istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385, attestante la solvibilità dello stesso. In caso di associazione temporanea di imprese: per ciascuna impresa, dichiarazione (referenza) attestante la solvibilità della stessa rilasciata da un istituto bancario o intermediario autorizzato ai sensi del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385, attestante la solvibilità delle stesse.

**III.2.1.3) Capacità tecnica - tipo di prove richieste**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

L'Elenco di almeno 3 servizi analoghi prestati nell'ultimo triennio (2009, 2010, 2011) ciascuno per un importo pari o superiore ad Euro 20.000,00. L'elenco è da predisporre utilizzando l'Allegato 2" compilato in ogni sua parte e sottoscritto dal Legale Rappresentante della concorrente. A corredo dell'elenco si richiede di allegare documentazione atta a dimostrare la veridicità di quanto dichiarato.

**III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**

**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?**

Sì  No

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio**

Sì  No



### SEZIONE IV: PROCEDURA

#### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

**IV.1.1) Tipodi procedura**

Aperta
  Ristretta
  Negoziata  
 Appalto concorso
  Ristretta accelerata
  Negoziata accelerata

#### IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione**(contrassegnare le caselle pertinenti)

A) Prezzo più basso

A1) Ribasso percentuale   
 A2) Prezzo

oppure

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

B1) criteri indicati di seguito   
 B2) criteri enunciati nel capitolato d'oneri

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione

**IV.2.2) Ricorso all'esclusione automatica delle offerte anomale**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)**

\_\_\_\_\_

**IV.3.2) Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare**

Disponibili fino al

Data:   /   /     (GG/MM/AAAA) Ora:   :

Documenti a pagamento  Sì  No

**In caso affermativo**, prezzo (indicare solo in cifre): \_\_\_\_\_ Moneta: \_\_\_\_\_

Informazioni relative al costo:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Condizioni e modalità di pagamento:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**IV.3.3) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data:   /   /     (GG/MM/AAAA)

Ora:   :

**IV.3.4) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota)(nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)**

Data:   /   /     (GG/MM/AAAA)

**IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione**

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>														

Altra: \_\_\_\_\_

**IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte)**

Fino al:   /   /     (GG/MM/AAAA)

oppure periodo in mesi:    o giorni:    (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte**

Data:   /   /     (GG/MM/AAAA)

Ora:   :

Città (se del caso):

Presso la sala riunioni di Terme Merano, Il piano, piazza Terme 9, 39012 Merano (BZ), in seduta pubblica verranno aperti i plichi pervenuti in tempo utile unitamente alla busta "A – Documentazione amministrativa" per l'esame della documentazione fornita.

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

Sì  No



**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

**VI.1) Informazioni complementari** *(se del caso)*

---

---

---

---

**VI.2) Data di spedizione del presente avviso:**

/   /     (GG/MM/AAAA)



## ALLEGATO A

### Altri indirizzi e punti di contatto

#### I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	C.A.P.:	Stato:
<b>Punti di contatto:</b>		Telefono:
<b>All'attenzione di</b>		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

#### II) A.II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	Stato:	C.A.P.:
<b>Punti di contatto:</b>		Telefono:
<b>All'attenzione di</b>		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

#### III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	Stato:	C.A.P.:
<b>Punti di contatto:</b>		Telefono:
<b>All'attenzione di</b>		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		